



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង

គម្រោង៖ **ERASMUS+ PROGRAMME, KEY ACTION 2, CAPACITY BUILDING IN HIGHER EDUCATION**

ប្រធានបទ៖ ការពង្រីកសមត្ថភាពទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ និងការផ្សព្វផ្សាយអន្តរវប្បធម៌ ដើម្បីភាពចម្រុះ និងគាំទ្រអន្តរជាតិរបស់យុវជននៅគ្រឹះស្ថាន

**Furthering International Relations Capacities and Intercultural Engagement to Nurture Campus Diversity and to Support Internationalization at Home**

កម្មវិធី៖ **HOME AWAY FROM HOME PROGRAMME**

១. សេចក្តីផ្តើម

គម្រោង **FRIENDS** គឺជាគម្រោងមួយដែលបានទទួលការគាំទ្រមូលនិធិពីកម្មវិធី **Erasmus+** សម្រាប់ជួយ អភិវឌ្ឍសមត្ថភាពឧត្តមសិក្សា។ គម្រោងនេះបង្កើតឡើងក្រុមការសហការនិងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដោយ គ្រឹះស្ថានឧត្តមសិក្សា(HEIs) ចំនួន១២ នៃប្រទេសជាដៃគូ(Partner Countries)នៅអាស៊ី និងគ្រឹះស្ថានឧត្តមសិក្សា (HEIs) ចំនួន ៤ នៃប្រទេសកម្មវិធី(Program countries)នៅសហភាពអឺរ៉ុប។ **FRIENDS** បង្កើតឡើងក្នុងគោលគំនិតនៃ អន្តរជាតិរបស់យុវជននៅគ្រឹះស្ថាន និង ការកសាងសមត្ថភាពសម្រាប់ការងារនេះ ក្នុងប្រទេសជាដៃគូទាំងប្រាំដែលចូលរួមក្នុងគម្រោងរួមមាន ប្រទេសប៊ូតាន កម្ពុជា ម៉ាឡេស៊ី ហ្វីលីពីន និងប្រទេសថៃ។ កម្មវិធី **The Home Away from Home Programme** ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបំពេញនូវតម្រូវការរបស់និស្សិតអន្តរជាតិ និងនិស្សិតដែលមានវប្បធម៌ចម្រុះ កំពុងសិក្សានៅគ្រឹះស្ថានទាំង១២នៃប្រទេសជាដៃគូ។ កម្មវិធីនេះគឺជាគម្រោងសម្រាប់ការគាំទ្រនិងការគាំទ្រដល់និស្សិត ដើម្បីបង្កើតនូវបរិយាកាសសិក្សាមួយ ដែលមានភាពកក់ក្តៅ ស្និទ្ធស្នាល និង លើកទឹកចិត្តសម្រាប់និស្សិតអន្តរជាតិ ដូចដែលបានលម្អិតនៅក្នុងឯកសារនេះ។

ឯកសារនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីបង្កើតកិច្ចប្រជុំពិភាក្សា ការបំផុសគំនិត រៀបចំក្នុងកម្មវិធី **The Home Away from Home Virtual Tea Party** ដែលបានប្រារព្ធឡើងកាលពីថ្ងៃទី៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២០ ដោយមានការចូលរួមពីបុគ្គលិក៤៦នាក់ និងសមាជិកប្រតិបត្តិកម្មសហគមន៍**FRIENDS**។ មគ្គុទ្ទេសក៍នេះត្រូវបានកែសម្រួលឱ្យស្របនឹងស្ថានភាពជាក់ស្តែង និងត្រូវបានអនុម័តដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងសាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង។

២. គោលនយោបាយ និងបទបញ្ញត្តិ

គោលនយោបាយ និងបទបញ្ញត្តិនេះមានសារៈសំខាន់ដោយបានបង្ហាញអោយឃើញថាវាជាភាពទទួលខុសត្រូវរបស់គ្រឹះស្ថាននីមួយៗដើម្បីផ្តល់ជូននិស្សិតអន្តរជាតិសុវត្ថិភាព សន្តិសុខ និងបរិយាកាសមួយដែលមានការយកចិត្តទុកដាក់ ជួយគាំទ្រ និងផ្តល់អោយនូវវាល់តម្រូវការរបស់និស្សិតអោយបានស្របតាមការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួកគេដើម្បីអោយសម្រេចបានលទ្ធផលល្អប្រសើរក្នុងកំឡុងពេលសិក្សា ។

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង(SRU) ធានានូវបរិយាកាសមួយដែលមាន សុខ សុវត្ថិភាព និង ការគាំពារដល់ភាពចម្រុះនៃវប្បធម៌ ដើម្បីគាំទ្រដល់និស្សិតអន្តរជាតិ និងនិស្សិតអោយរងគ្រោះ គ្រប់រូបបានទទួលទាំងចំណេះដឹង និងបទពិសោធអន្តរវប្បធម៌។

*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



F R I E N D S



**២.១. បុគ្គលិកគាំទ្រ**

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀងមានបុគ្គលិក ២ (ពីរ) រូប សម្រាប់ជួយគាំទ្រនិស្សិត ស្របតាមគោលនយោបាយអោយបានល្អប្រសើរ។ បុគ្គលិកទាំងឡាយនេះបំពេញការងារទៅតាមម៉ោងពេលការងាររបស់គ្រឹះស្ថាន និង ទៅតាមភាពចាំបាច់ជាក់ស្តែង ចូលរួមដោះស្រាយទៅលើសុខុមាលភាព និងសុវត្ថិភាពសម្រាប់និស្សិតទាំងអស់ដោយផ្ទាល់ តាមទូរស័ព្ទ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម ឬតាមមធ្យោបាយទំនាក់ទំនងផ្សេងៗទៀត។

**២.២. ទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ ២៤/៧**

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀងមានបុគ្គលិក២ (ពីរ) រូបទទួលខុសត្រូវចំពោះករណីមានកិច្ចការបន្ទាន់ទាក់ទងនឹងនិស្សិតបរទេស ដែលនឹងចូលទៅក្នុងការដោះស្រាយក្នុងរយៈពេល២០នាទីយ៉ាងយូរ។ បុគ្គលិកទាំងពីរ ជ្រើសរើសឲ្យបានល្អបំផុតទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ និងមកពីមហាវិទ្យាល័យភាសាបរទេស។

**២.៣. ឯកសារសិក្សា**

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀងផ្តល់ការគាំទ្រ ដើម្បីធានាថា ឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់ដែលនិស្សិតនិង យល់ជ្រួតជ្រាបដើម្បីបង្កលក្ខណៈសិក្សាដល់ពួកគេនៅសាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀងបាន។

**២.៤. សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់និស្សិតអន្តរជាតិ**

រាល់ការអនុវត្តសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចទាំងអស់របស់និស្សិតទូទៅក៏ត្រូវបានអនុវត្តជាមួយនឹងនិស្សិតអន្តរជាតិផងដែរ។ និស្សិតអន្តរជាតិត្រូវអនុវត្ត និងគោរពតាមរាល់បទបញ្ញត្តិរបស់សាលា (ដូចជា ការល្អចម្លងពេលប្រលង ការល្អចម្លងឯកសារផ្សេងៗ ឬកម្មសិទ្ធិបញ្ញាជាដើម...)។ និស្សិតអន្តរជាតិនឹងទទួលបានព័ត៌មានជាក់លាក់និងយល់ច្បាស់អំពីបទបញ្ញត្តិដែលបានកំណត់ដោយគ្រឹះស្ថាន។

**៣. ការគាំពារនិងគាំទ្រដល់និស្សិត**

**៣.១. ការគាំទ្រការសិក្សា**

ការណែនាំមុនពេលមកដល់

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀងនឹងផ្តល់ជូនតាមអនុញ្ញាតភាសាអង់គ្លេស នូវកូនសៀវភៅមគ្គុទ្ទេសក៍ សៀវភៅព័ត៌មានសម្រាប់និស្សិត គេហទំព័រឬអង្គការពាក់ព័ន្ធ រួមបញ្ចូលទាំងព័ត៌មានសំខាន់ៗដែលទាក់ទងនឹងការរៀបចំខ្លួនសម្រាប់ការសិក្សានៅសាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង យល់ដឹងជាមុននូវអ្វីដែលអាចជួបប្រទះ ព្រមទាំងតម្រូវការ និងការគាំទ្រផ្នែកការសិក្សា។ និស្សិតនឹងទទួលបានការធានា តាមរយៈការប្រឹក្សាតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក ឬការប្រឹក្សាដោយផ្ទាល់មុនពេលមកដល់ ដើម្បីជូនដំណឹងដល់ពួកគេពីកម្មវិធីសិក្សា ឯកទេសតាមផ្នែកនីមួយៗ និងព័ត៌មានសំខាន់ៗដែលត្រូវត្រៀមទុកជាមុន។

កម្មវិធីតម្រង់ទិស

សាកលវិទ្យាល័យនឹងរៀបចំកម្មវិធីតម្រង់ទិស (ដូចជាសប្តាហ៍តម្រង់ទិស) ដើម្បីណែនាំនិស្សិតអំពីសេវាសិក្សា (ឧ: បណ្ណាល័យ ព័ត៌មានវិទ្យា ផ្នែកសេវាកម្មនិស្សិត និងការិយាល័យសិក្សា) ព្រមទាំងសកម្មភាពសង្គម និងសកម្មភាពកំសាន្តនានា ដើម្បីសម្រួលដល់ការផ្តល់ដំបូន្មានពីការសិក្សាដំបូង ជូនដំណឹងដល់និស្សិតបរទេសពីច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិផ្ទៃក្នុងរបស់គ្រឹះស្ថាន បញ្ជាក់ពីតម្រូវការសំខាន់ៗនៃកម្រិតនីមួយៗ និងផែនការនៃការសិក្សា។ ការតម្រង់ទិសនឹងរួមបញ្ចូលទាំងទស្សនកិច្ចក្នុងបរិវេណសាលា ភាពងាយស្រួលផ្សេងៗ និងដំណើរកំសាន្តក្នុងតំបន់ ។ល។ គ្រឹះស្ថានខិតខំសិក្សានិងណែនាំនិស្សិតឱ្យមកដល់ ពីរ បី ថ្ងៃមុនពេលកំណត់ដើម្បីចូលរួមក្នុងកម្មវិធីតម្រង់ទិសមុនពេលដែលពួកគេចាប់ផ្តើមចូលរៀន។

អ្នកណែនាំ ឬអ្នកប្រឹក្សាអំពីការសិក្សា

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង (SRU) នឹងធានាថាមានអ្នកប្រឹក្សាអំពីការសិក្សា ឬសមាជិកបុគ្គលិកចាត់តាំងណាម្នាក់ដែលអាចជួយ និងណែនាំដល់និស្សិត អំពីបញ្ហាប្រចាំថ្ងៃដែលទាក់ទងនឹងការសិក្សារបស់ពួកគេ ។ អ្នកណែនាំ ឬអ្នកប្រឹក្សាត្រូវត្រួតពិនិត្យការសិក្សារបស់និស្សិត មធ្យមភាគពិន្ទុសរុប (GPA) និងចំនួនវគ្គនានា ព្រមទាំងធានាថានិស្សិតទទួលបានការពេញចិត្តជាមួយវគ្គសិក្សានេះ និងដើម្បីផ្តល់នូវការជួយគាំទ្រឱ្យទាន់ពេលវេលាប្រសិនបើចាំបាច់ ។

ការគាំទ្រផ្នែកភាសា

និស្សិតភាគច្រើនមិនមែនជាជនជាតិដើម ដែលនិយាយភាសាអង់គ្លេស ឬភាសាខ្មែរទេហើយទោះបីជាពួកគេបង្ហាញពីសមត្ថភាពភាសាអង់គ្លេស សម្រាប់គោលដៅនៃការសិក្សាក៏ដោយ ក៏ប៉ុន្តែពួកគេភាគច្រើននៅតែមានបញ្ហាក្នុងការនិយាយភាសាអង់គ្លេស និងមានផលប៉ះពាល់ជាច្រើនក្នុងការប្រឡងបញ្ចប់ ដែលវាជាការប្រឆាំងនឹងគ្រឹះស្ថានខិតខំសិក្សាជាច្រើន។ វាជះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ទាំងការសិក្សា និងការកែសម្រួលផ្នែកសង្គមរបស់ពួកគេ។ សាកលវិទ្យាល័យនឹងផ្តល់ការគាំទ្រផ្នែកភាសាសម្រាប់សិស្សភាសាអង់គ្លេស ទាំងក្នុងទម្រង់ការស្ទង់សិក្សាតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត

*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



**(Internet)** ប្រគល់សិទ្ធិស្រាវជ្រាវ និងសិទ្ធិប្រើប្រាស់ ឬការប្រើប្រាស់ រួមទាំងការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង។ និស្សិតក្នុងប្រទេសនីមួយៗ ដែលត្រូវការសិទ្ធិស្រាវជ្រាវ ឬប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង និស្សិតអាចជួយនិស្សិតឱ្យបង្កើនជំនាញសាស្ត្រសាស្ត្រសរសេរ ឬជំនួយដល់មុខវិជ្ជាដទៃទៀតដែលពួកគេជួបប្រទះនឹងការលំបាក ។ បន្ថែមពីនេះទៅទៀត សាកលវិទ្យាល័យនឹងរៀបចំថ្នាក់សិក្សាសាស្ត្រសាស្ត្រកម្រិតមូលដ្ឋានដល់និស្សិតបរទេស ដើម្បីឱ្យនិស្សិតបរទេស អាចប្រើប្រាស់បានទាំងក្រៅថ្នាក់រៀន ឬក្រៅបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ ។

**៣.២. សមាហរណកម្មវប្បធម៌ និងសង្គម**

ប្រព័ន្ធនៃសហការ

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** នឹងចាត់តាំងតំណាងនិស្សិត និងកម្មវិធីសហការដើម្បីជាជំនួយដល់និស្សិតដទៃទៀត ។ និស្សិតទាំងនេះ នឹងធ្វើបដិសណ្ឋារកិច្ច រៀបចំទស្សនកិច្ចក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ និងចាត់ចែងដំណើរការស្រាវជ្រាវមូលដ្ឋានដល់និស្សិត ព្រមទាំងជួយសម្រួលបញ្ហាបច្ចេកទេស ដូចជាការបើកគណនីធនាគារជាដើម ។

និស្សិតបរទេស អាចជួបមិត្តភក្តិថ្មីរបស់ពួកគេ ក្នុងកំឡុងពេលធ្វើការតម្រង់ទិស ឬអាចជួបមុនពេលមកដល់គ្រឹះស្ថាន តាមរយៈទំនាក់ទំនងតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត។ មិត្តនិស្សិត នឹងបង្ហាញពីបរិយាកាសក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន ជុំវិញវប្បធម៌ ទំនៀមទម្លាប់ ប្រពៃណី របៀបធ្វើម្ហូបអាហារ ដល់និស្សិតថ្មី ។

កម្មវិធីស្នាមមន៍ និងតម្រង់ទិស

នៅក្នុងកម្មវិធីតម្រង់ទិស និងមានការធ្វើបង្ហាញពីវប្បធម៌ក្នុងតំបន់ ហើយនិស្សិតនឹងត្រូវបានណែនាំពីទិដ្ឋភាពសង្គមក្នុងអង្គការ ក្រៅពីផ្នែកការសិក្សា ។ ការតម្រង់ទិស ក៏បានណែនាំនិស្សិត អំពីវិធាន និងគោលនយោបាយ ដែលអាចជួយធានាសុវត្ថិភាពដល់ពួកគេបានក្នុងការស្នាក់នៅ ។ មានព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗជាច្រើន ដែលនឹងត្រូវបានប្រារព្ធឡើងដើម្បីតម្រង់ទិស និងស្នាមមន៍ដល់និស្សិតថ្មី ។ ពិធីសារប្រជុំសម្រាប់និស្សិតថ្មីមួយ ឬព្រឹត្តិការណ៍សង្គមផ្សេងៗទៀត នឹងត្រូវបានប្រារព្ធឡើង ដើម្បីឱ្យនិស្សិតបរទេសបានជួបជាមួយនិងរៀបចំ និងស្គាល់គ្នាជាមួយមិត្តរួមថ្នាក់ថ្មីរបស់ពួកគេ ។

ទំនាក់ទំនងជាមួយបុគ្គលិកក្នុងអង្គការ

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** នឹងភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងនិស្សិតជាមួយនិងបុគ្គលិក និងការិយាល័យដែលពាក់ព័ន្ធនានា ដូចជាផ្នែកទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ ផ្នែកបែងចែកការងារនិស្សិត ឬផ្នែកផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងការស្នាក់នៅរបស់ពួកគេនៅក្នុងគ្រឹះស្ថាន ។ ក្នុងន័យនេះ និស្សិតអាចស្គាល់មនុស្សដែលពួកគេអាចទាក់ទងបាន នៅពេលដែលមានការលំបាកក្នុងទំនាក់ទំនងសមាហរណកម្មសង្គម កំឡុងពេលការសិក្សារបស់ពួកគេ ។ និស្សិតបរទេសក៏អាចទទួលបានឱកាសធ្វើការជាមិត្តភក្តិការងារ នៅក្នុងការិយាល័យជាមួយរបស់គ្រឹះស្ថាន ដូចជាការិយាល័យទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ បណ្ណាល័យ ឬនៅការិយាល័យសិក្សា ។

សកម្មភាពវប្បធម៌

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** រៀបចំសកម្មភាព និងព្រឹត្តិការណ៍វប្បធម៌នានាជាទៀងទាត់ សម្រាប់និស្សិតចូលរួមជាមួយគ្នា ដើម្បីចែករំលែកនូវវប្បធម៌ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ។ សកម្មភាពផ្លាស់ប្តូរវប្បធម៌គ្នា អាចនឹងធ្វើឡើងចម្លែងច្នៃសម្រាក ឬថ្ងៃបុណ្យអន្តរជាតិ ដែលរួមបញ្ចូលការចម្លើងអាហារ ការប្រជុំ និងការរាំកំសាន្តនានា។ ព្រឹត្តិការណ៍ពហុវប្បធម៌នេះ ក៏លើកទឹកចិត្តឱ្យមានវប្បធម៌ចម្រុះគ្នា នៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ និងផ្តល់នូវនិកាសជូននិស្សិតបរទេស ដើម្បីចែករំលែកអំពីទំនៀមទម្លាប់ ប្រពៃណីផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេផងដែរ។

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** ក៏មានការចូលរួមពីនិស្សិតផងដែរ នៅក្នុងពិធីបុណ្យប្រពៃណីជាតិ និងពិធីបុណ្យសាសនាដទៃទៀត ។ សកម្មភាពវប្បធម៌មួយចំនួន ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយសាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** ដើម្បីអបអរសាទរដល់វប្បធម៌ចម្រុះគ្នា នៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ អាចជា: Erasmus Day,

International Day, Multicultural Night, បុណ្យកកដេជាតិ (នៃប្រទេសនីមួយៗ) បុណ្យចូលឆ្នាំចិន International Students Evening, International Food Festival ថ្ងៃបុណ្យនៃសេចក្តីស្រឡាញ់ បុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ បុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ ។ល។ លើសពីនេះទៅទៀត

វប្បធម៌ចម្រុះគ្នាក្នុងនាមបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ អាចត្រូវបានបង្ហាញផងដែរ ក្នុងកំឡុងថ្ងៃទិវាភ្នំពេញអន្តរជាតិ ឬការប្រកួតប្រជែងនានា ដោយធ្វើការប្រមូលផ្តុំនិស្សិត ដើម្បីប្រកួតគ្នាទៅតាមកីឡាប្រពៃណី និងកីឡាធម្មតាទូទៅ ។ សកម្មភាពទាំងនេះ អាចត្រូវបានប្រព្រឹត្តទៅដោយមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងក្រុមសិក្សានិស្សិតផ្សេងៗនៅក្នុងគ្រឹះស្ថាន និងអាចមានល្បែងប្រជាប្រិយប្រពៃណី ដែលមានភាពរស់រវើកផងដែរ។

**៣.៣. ជីវិតនៅសាកលវិទ្យាល័យ រួមបញ្ចូលទាំងអគារ បរិក្ខារ និងការស្នាក់នៅ**

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង **(SRU)** នឹងចាត់ចែងផ្គត់ផ្គង់រាល់ការស្នាក់នៅដល់និស្សិតបរទេស ដើម្បីទទួលបាននូវបទពិសោធន៍រស់នៅយ៉ាងល្អប្រសើរ តាមរយៈការផ្តល់ជូននូវអគារ និងបរិក្ខារដែលមានគុណភាព ព្រមទាំងកន្លែងស្នាក់នៅប្រកបដោយជាសុភាព ដើម្បីជួយពួកគេឱ្យទទួលបាននូវបទពិសោធន៍ល្អបំផុត ក្នុងជីវិតនៅសាកលវិទ្យាល័យ ។ សេវាថែទាំ

*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



និងការគ្រប់គ្រងក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យដែលអាចទុកចិត្តបាន  
និងសេវាដែលអាចផ្តល់ជូនតាមតម្រូវការជាក់ស្តែងមានដូចជា៖

ក៏មានភាពច្បាស់លាស់ដែលអាចទទួលយកបានផងដែរ។

សេវាផ្សេងៗមានស្រាប់

- FRIENDS Teahouse
- បន្ទប់អធិដ្ឋាន សម្រាប់អ្នកកាន់សាសនាមូស្លីម/ បន្ទប់សម្រាប់ពហុជំនឿ
- បណ្ណាល័យផ្តល់ជូនសៀវភៅតាមអ៊ិនធឺណែត និងទស្សនាវដ្តីសិក្សាស្រាវជ្រាវ
- ទីតាំងដែលប្រើប្រាស់ភាសាអង់គ្លេស/ ទីតាំងដែលនិយាយភាសាបរទេសផ្សេងទៀត
- ក្លឹបសិក្សាបស់និស្សិត និងសង្គម
- ផ្តល់ Wi-Fi ដោយឥតគិតថ្លៃនៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ
- ហាងកាហ្វេ តូបលក់សៀវភៅ និងអាហារដ្ឋាន ក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ

ក្រៅពីការគាំទ្រនៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ ពួកគេក៏ត្រូវបានផ្តល់ជូនបន្ថែមពី ការិយាល័យទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ ការិយាល័យកិច្ចការនិស្សិត និងមហាវិទ្យាល័យភាសាបរទេស។

៣.៤. ជំនួយការក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង (SRU) បានចាត់តាំងបុគ្គលិកទូទៅ ដើម្បីទំនុកបម្រុងនិស្សិតបរទេស ក្នុងរយៈពេលនៃការសិក្សារបស់ពួកគេ ។ ដូច្នេះ សមាជិកបុគ្គលិកត្រូវបានចាត់ឱ្យផ្តល់ការណែនាំ និងជំនួយដល់និស្សិតបរទេស ក្នុងកិច្ចការធ្វើទិដ្ឋាការ និង អន្តោប្រវេសន៍ផ្សេងទៀត ។ ក្នុងអំឡុងពេលតម្រង់ទិស មន្ត្រីអន្តោប្រវេសន៍ អាចត្រូវបានអញ្ជើញ ដើម្បីថ្លែងអំពីនីតិវិធីអន្តោប្រវេសន៍ និងឆ្លើយសំណួរនានា ជូននិស្សិតបរទេស ។ គ្រឹះស្ថាននឹងរៀបចំឱ្យមានកម្មវិធីជួបជុំ រវាងមន្ត្រី/ អ្នកដឹកនាំអន្តោប្រវេសន៍ ជាមួយបុគ្គលិក និងនិស្សិតអន្តរជាតិ ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មដល់ក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ។

ព័ត៌មានគាំទ្រ

សាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង (SRU) នឹងបញ្ជូនព័ត៌មានទៅកាន់សហគមន៍អន្តរជាតិតាមរយៈគេហទំព័រជាភាសាអង់គ្លេសរបស់អង្គការខ្លួន ។ លើសពីនេះទៀត មហាវិទ្យាល័យនីមួយៗ អាចផ្តល់នូវព័ត៌មានជាភាសាអង់គ្លេសលើគេហទំព័ររបស់ខ្លួន ដែលមានព័ត៌មានសិក្សាចាំបាច់នានា សម្រាប់និស្សិតបរទេស ។ ហ្វេសប៊ុក និងគេហទំព័រក្រាមក៏នឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ផងដែរ ហើយការប្រើប្រាស់ទាំងអស់ នឹងត្រូវបានផ្តល់ជាភាសាអង់គ្លេស។ បុគ្គលិកគាំទ្រ ដែលត្រូវបានចាត់តាំង និងនិស្សិតដែលអាចនិយាយភាសាអង់គ្លេសបាន នឹងបន្តផ្តល់ណែនាំនានាដល់និស្សិតបរទេស អំពីការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់ពួកគេ តាមរយៈការកែប្រែគោលនយោបាយ របស់វេជ្ជសាស្ត្រពិបាកទាំងនៅថ្នាក់ជាតិ ឬថ្នាក់ក្រោមជាតិ ។ ការកែប្រែនេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយក្រុមប្រឹក្សាសាកលវិទ្យាល័យស្វាយរៀង (SRU) ឬការប្រែប្រួលដទៃទៀត អាចនឹងប៉ះពាល់ដល់ពួកគាត់ ។ បានអនុម័តដោយគណៈគ្រប់គ្រងនៃសាកលវិទ្យាល័យនិងដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ចាប់ពីថ្ងៃទី២២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២១

*This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## **SVAY RIENG UNIVERSITY**

### **ERASMUS+ PROGRAMME, KEY ACTION 2 CAPACITY BUILDING IN HIGHER EDUCATION**

#### **Furthering International Relations Capacities and Intercultural Engagement to Nurture Campus Diversity and to Support Internationalization at Home**

#### **HOME AWAY FROM HOME PROGRAMME**

### **1. Introduction**

The FRIENDS project is funded under the Erasmus+ Programme for Capacity Building in Higher Education. It combines the efforts of 12 Asian Partner Country Higher Education Institutions (HEIs) and four Programme Country HEIs from Europe. FRIENDS is built around the concept of internationalization at home and aims to build capacities for it across the five Partner Countries involved, namely Bhutan, Cambodia, Malaysia, the Philippines and Thailand.

The Home Away from Home Programme is designed to meet the needs of international students and students with diverse cultural background studying at the 12 Partner Country HEIs. The Programme offers an integrated model for student care and support, in order to co-create a study experience that is welcoming, friendly and supportive for international students, as detailed in this document. This model has been formulated following the discussions and brainstorming sessions organized during the Home Away From Home Virtual Tea Party held on 8 October 2020, which engaged 49 staff and executive members from across the FRIENDS consortium.

The guidelines for international student care and support outlined in this document are to be endorsed and further adjusted by each of the 12 Asian HEIs involved to reflect their local context and specific needs.

### **2. Policies and Regulations at the HEIs**

It is important to indicate that it is the responsibility of each institution to provide international students with a safe, secure and caring environment that support and nurture them as they strive to achieve their best during their studies.



At SRU Policies will be developed to first cater for Students with Disabilities and Students from Minority Cultural Groups. In the future International students will be covered if the Ministry agrees or if SRU has the authority to do so.

### **2.1. Designated staff**

SRU will have two designated staff to offer support and guide students covered by the Policy. The staff members are available during the institution's working hours, and after hours as required. They handle welfare and safety matters with regards to these students, and can be reached via telephone, social media and/or other means of communication.

### **2.2. Emergency hotline 24/7**

SRU has 2 dedicated staff members reachable 24 hours per day in case of emergency situations involving these students. In such cases, welfare and security staff are within reach in 20 minutes. One is from the International office and one from the English Faculty

### **2.3. Educational Documents**

SRU Will provide assistance to ensure that all students that are covered by the policy have the required documentation to enable them to study at SRU.

### **2.4. Rights and obligations of the international students**

All rights and obligations pertaining to local students also apply to international students. International students must follow all the academic regulations (e.g. cheating, plagiarism and/or copyright etc.). The HEI ensures that international students are appropriately informed about all academic and non-academic rules and regulations applying at the institution.

## **3. Student Care and Support**

### **3.1. Academic support**

#### **Pre-arrival guidance**

SRU will provide an English-language online guidebook, handbook, specific website or an English-language center, which includes useful information about preparing for studying at SRU and what to expect when on-site, including academic requirements and support. Students covered can be provided with e-counselling or physical counselling prior to arrival, to inform them about their academic programme, department specializations, and other important details to be taken care of in advance.



## **Orientation programme**

SRU provides an orientation programme (e.g. Orientation Week) to introduce students to the institution's academic services (e.g. library, information technology, academic and student services departments) and social and recreational activities; to facilitate initial academic advice; to inform international students about the institution's rules and regulations; and highlight the academic requirements for each level or plan of study. The orientation may include tours of the campus and facilities, visits to the local area, and so on. HEIs may advise the new students to arrive a few days earlier in order to participate in the orientation programme before their classes start.

## **Academic mentors/ advisors**

SRU will ensure that there is an academic advisor or a designated staff member accessible to students on a daily basis, who can assist and advise students in matters related to their studies. The academic mentors/ advisors also monitor students' academic performance, their GPA and attendance, both to ensure that students maintain satisfactory course progress and to provide support in a timely manner if necessary.

## **Language support**

A large number of students are non-native English or Khmer speakers and although they submit evidence of English language proficiency for admission purposes, many of them struggle with their studies in English and have difficulties in passing the English Exit Exam, which is required in many HEIs. This greatly affects both their academic and social adjustment. Therefore, the HEI provides academic English support, either in the form of self-study online language software or as specialized English language courses or tutoring sessions, including intensive test-focused classes. Local students with good English skills or student clubs may also help students increase their English skills or advance in any other academic subject they may encounter difficulties. In addition, the HEI provides basic national language classes to international students in order for them to be able to "survive" outside the classroom or campus.

## **3.2. Cultural and Social Integration**

### **Buddy system**

SRU will arrange student ambassadors and/or buddy programs to assist students. Local students can offer hospitality, arrange campus tours and organize visits around the city for the students but also help with practical issues like opening a bank account. International students may meet their buddies during an orientation or even before they arrive at the institution via



online communication. Buddies present the local environment, culture, traditions and cuisine to the new student.

### **Orientation and welcoming events**

During the orientation programme, local cultures are presented and students are introduced to the social aspects of the institution besides its academic side. The orientation also introduces students to the rules and policies that can help them stay safe. A variety of events are held to orient and welcome the new students. A freshmen party or social event is arranged in order for the new international students to meet with their seniors and get acquainted with their new classmates.

### **Connect with institution staff**

SRU will connect students with the related staff and offices, like international relations, student affairs division or other units related to their stay at the institution. In this way, the students will know who they can contact in case of social integration difficulties during their studies. International students may also get the opportunity to work as interns at institution's offices, like international relations, library, or computer labs.

### **Cultural activities**

SRU regularly arranges cultural activities and events for students to mingle and share their own culture. The cross-cultural activities may be international days or festivals and can integrate cooking, singing and dancing. The multicultural events also encourage diversity on campus and offer the opportunity for international students to share their own traditions. SRU also involves students in the national traditional festivals and other religious festivals. Some of the cultural activities arranged by SRU to celebrate the cultural diversity on campus may be: Erasmus Day, International Day, Multicultural Night, Independence days (of other countries), Chinese New Year, International Students Evening, International Food Festival, Valentine's Day, Khmer New Year, Pchum Ben etc. Moreover, the diversity of cultures on campus may be also displayed during an International Sports Day or Competition, which gathers students to compete in traditional and regular sports. The activity can be conducted as cooperation between various student clubs at the HEI and may also include animated traditional games.

### **3.3. Campus Life, including Facilities and Accommodation**

SRU will aim to support international students on campus to enjoy the best student living experience by providing quality facilities, as well as comfortable accommodations, to help





them get the best out of campus life. Reliable on-campus management and maintenance services should also be available.

- FRIENDS Teahouse
- prayer rooms for Muslims/multi-faith rooms
- libraries offering online books and academic journals
- English speaking zones/ other foreign language speaking zones
- student clubs and societies free campus-wide Wi-Fi
- campus bookshop, coffee shop and canteen

Further on-campus support may be offered by the International Relations Office, Student Affairs Office and the Faculty of Arts, Languages and Humanities

### **3.4. On-campus assistance**

SRU has a designated staff to support the international students during their studies. Therefore, a staff member is assigned to offer guidance and assistance to international students for visa and other immigration matters. During Orientation, Immigration Officers may be invited to speak on the immigration procedures and to answer to eventual questions from international students. The HEI may arrange regular visits by immigration officers to offer services on campus for the institution's international students and staff.

#### **Information support**

SRU will convey information towards the international community through an institutional English language website. In addition, each faculty or college may provide an English version of their website containing essential academic information for international students., Facebook and Telegram will also be used, all being provided in English language. Designated staff and English-speaking students will also keep international students advised on any changes that may affect them through changes in Government policies at a National or Provincial level, changes made by SRU'S board or any other changes that may impact on them.

Approved by the management of SRU this 22<sup>nd</sup> day of April 2021